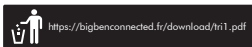


# COLORBUDS



FR

Cet appareil  
se recycle

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



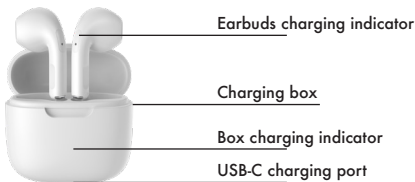
OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Thank you for purchasing this product. Before using this product, please read and strictly follow the instructions and precautions, and keep it for future reference.

**Please full charge the earbuds and charging box before first using!**

## PRODUCT DIAGRAM



## PRODUCT DESCRIPTION

1. After taking out the earbuds from charging box, the earbuds will turn on and pairing automatically, the mobile phone can search the earbuds devices and use directly (The first searching will take 8s)
2. Please charging the earbuds and charging box with 5V adaptor, It is prohibited to use fast charging adaptor or any other adaptor which voltage over 5V.
3. When the earbuds cannot be charged when putting into charging box, pls kindly check if the charging box has power or not firstly, then please wipe off the charging pin with a rag and put the earbuds into the charging box again to charge the earbuds.
4. When the earbuds are abnormal in the process of using, for example, there is only single channel is working, please put two earbuds into the charging box for 3-4s, then take out to get pairing again.
5. The two earbuds in this product can be workable separately, after connecting with mobile phone, if turned off one of the earbuds, the other one can be workable continuously.

## BLUETOOTH EARBUDS

Earbuds model: COLORBUDS  
Bluetooth version: BT5.3  
Earbuds battery: Li-polymer 30mAh  
Playing time: 5hrs  
Combined autonomy: 18-20hrs  
Frequency : 20Hz-20kHz

Maximum sound pressure : 100dB(A)  
Power of the Bluetooth transmitter :  
2.51dBm

## CHARGING BOX

Battery capacity: 180 mAh

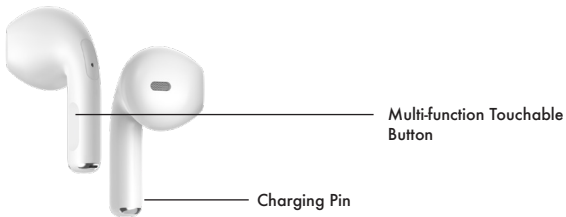
Charging voltage: DC5V

Charging current: 300 mA

Discharging current: 60 mA

Charging port: Type-C/Touchable magnetic pin

Warning: It is strictly prohibited to place the product in an overheated or undercooled place. The temperature higher than 50°C or lower than 10°C will affect the battery.





## MULTI-FUNCTION TOUCHABLE BUTTON

 Answer/Hang up the calling: single touch the button

 Rejecting the calling: Long touch the button for 2s.

 Playing/Pause: Single touch the button

 Next/last switch:  
Triple touch left earbuds to change to last song  
Triple touch right earbuds to change to next song

 Volume up/down:  
Double touch left earbuds to decrease the volume  
Double touch right earbuds to increase the volume

 Voice control: Long touch any earbuds for 2s.

## STARTING/PAIRING/CONNECTING

### 1. STARTING

After removing the earbuds from the charging box, the earbuds are automatically switched on.

At the status of switching on, long touch left/right button for 5s to turn on the earbuds.

At the status of switching off, long touch left/right button for 5s to turn off the earbuds.

### 2. PAIRING

The Earbuds will get pairing automatic when taking out from the charging box. The Red indicator light will fast flashing when the earbuds are pairing, The Left side indicator light will keep flashing, and the Right-side indicator light will off immediately once paired successfully. The Left side indicator light will off once connected with mobile phone.

### 3. CONNECTING

Auto connection: Take the earbuds out of charging box, wait 2-3s for earbuds pairing.

Open your bluetooth devices and search "COLORBUDS" choose and get connection.

If connecting failed, turn off the mobile phones Bluetooth function and re-open again.

## CHARGING



### EARBUDS CHARGING

Indicator keep lighting on (red) when charging earbuds. Indicator light off when earbuds full charged.



### CHARGING BOX CHARGING

The red indicator blinking when charging, and light ON when fully charged.

## HEARING PROTECTION



WARNING! Risk of hearing damage

- Set a low volume on the playback device before you connect the headphones to the sound source.
- Avoid excessive volumes, particularly over extended periods or in the case of frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing damage.
- Do not adjust the sound too large, in case you cannot hear the surrounding sounds.
- Do not use while driving.

Read the manual carefully before use. Keep the manual for future use.

Handle your device, charger and accessories with care. The following suggestions will help keep your device working properly. Keep the device dry. Rainwater, moisture and liquids contain minerals that can damage electronic circuits. Do not handle the appliance with wet hands, Do not immerse the device in any liquid, Use the charger only for its intended purpose. Inappropriate use, or use of incompatible chargers may present a risk of fire, explosion or other hazards. Never use a damaged charger, Do not attempt to charge a device with a damaged, cracked or open battery case, Do not use or store your device in a dusty or dirty location, Do not store the device in high-temperature areas. High temperatures can damage the device, Do not store the device in low-temperature areas. When the device returns to its normal temperature, moisture may form inside and damage it, You risk damaging the device and violating the regulations covering high-frequency transmission equipment if you make unauthorised adaptations, Do not drop or strike the device or battery, or shake them. Rough handling could break it, Use only a soft, clean, dry cloth to clean the device. The device may become hot during prolonged use. In most cases, this is normal. If the device does not operate properly, contact your nearest authorised service centre, Keep the device out of the reach of children.

## **SAFETY AND PRECAUTIONS**

1. This product is for indoor use only.
2. Do not expose it to dust or extreme heat. High temperatures can damage the device.
3. This device must be used in a temperate climate, away from direct sunlight, open flames, heat, heating appliances, stoves or any other equipment that generates heat (including amplifiers). Do not install it near to sources of heat.
4. Do not expose it to moisture or any liquid.
5. Do not disassemble the product.
6. Do not use the product if it is damaged.
7. To clean the outside, use a clean, soft and slightly damp cloth.
8. The use of solvents and improper use can permanently damage the product and carries risks.
9. This device can be used by children aged 8 and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or those lacking experience or knowledge of the device, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information please contact your local council or waste disposal service.



## CUSTOMER SERVICE

For more information, please contact our customer service:  
[service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

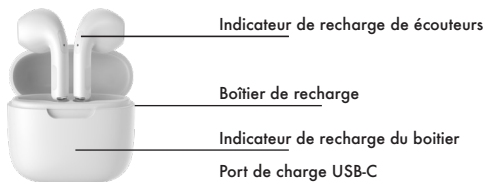
## DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Bigben Connected SAS declares that the radio equipment type wireless earbuds is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

Merci d'avoir acheté ce produit. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les instructions et précautions d'emploi, et les conserver afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

**Veuillez recharger complètement les écouteurs et le boîtier de recharge avant la première utilisation !**

## PRÉSENTATION VISUELLE DU PRODUIT



## DESCRIPTION DU PRODUIT

- Après avoir retiré les écouteurs du boîtier de recharge, les écouteurs s'allument et s'appairent automatiquement ; votre téléphone mobile peut rechercher les écouteurs et les utiliser directement (la recherche initiale prend environ 8 secondes).
- Rechargez les écouteurs et le boîtier de recharge avec un adaptateur 5 V. Il est interdit d'utiliser des adaptateurs de recharge rapide ou tout autre adaptateur dont la tension est supérieure à 5 V.
- Lorsque les écouteurs ne se rechargent pas en les plaçant dans le boîtier de recharge, commencez par vérifier si celui-ci est rechargé, ensuite nettoyez la broche de recharge avec un chiffon, puis replacez les écouteurs dans le boîtier de recharge pour les recharger.
- Lorsque les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, par exemple un seul canal fonctionne, placez les deux écouteurs dans le boîtier de recharge pendant 3-4 secondes, puis appairez-les à nouveau.
- Les deux écouteurs de ce produit peuvent fonctionner séparément. Après la connexion avec un téléphone mobile, si l'un des écouteurs est désactivé, l'autre peut continuer à fonctionner.

## ÉCOUTEURS BLUETOOTH

Modèle des écouteurs : COLORBUDS  
 Version Bluetooth : BT5.3  
 Batterie des écouteurs : li-polymère 30 mAh  
 Autonomie d'utilisation : 5 heures  
 Autonomie combinée : 18-20h heures  
 Fréquence : 20Hz 20kHz

Pression sonore maximale :  
 100dB(A)  
 Puissance de l'émetteur Bluetooth:  
 2.51 dBm

## BOÎTIER DE RECHARGE

Capacité de la batterie : 180 mAh

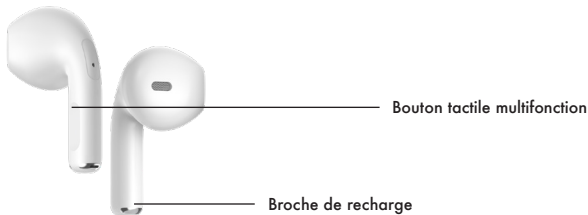
Tension de recharge : DC 5V

Courant de recharge : 300 mA







Courant de décharge : 60 mA

Port de recharge : broche magnétique tactile/Type-C

Avertissement : il est strictement interdit de placer le produit dans un lieu trop chaud ou trop froid. Les températures supérieures à 50 °C ou inférieures à 10 °C affecteront les performances de la batterie.



## BOUTON TACTILE MULTIFONCTION

-  Répondre à un appel/Raccrocher : appui bref sur le bouton
-  Rejeter un appel : appui long sur le bouton pendant 2 s
-  Lecture/Pause : appui bref sur le bouton
-  Choix précédent/suivant :  
Trois appuis sur l'écouteur gauche pour passer au morceau précédent  
Trois appuis sur l'écouteur droit pour passer au morceau suivant
-  Volume bas/haut :  
Deux appuis sur l'écouteur gauche pour diminuer le volume  
Deux appuis sur l'écouteur droit pour augmenter le volume
-  Commandes vocales :  
Activer l'assistant vocal : Touchez longuement n'importe quel écouteur pendant 2s.



## DÉMARRAGE/APPAIRAGE/CONNEXION

### 1. DÉMARRAGE

Après avoir retiré les écouteurs du boîtier de recharge les écouteurs s'allument automatiquement. Pour la mise sous tension, appui long sur le bouton de gauche/droite pendant 5 secondes pour allumer les écouteurs. Pour la mise hors tension, appui long sur le bouton de gauche/droite pendant 5 secondes pour éteindre les écouteurs.

### 2. APPAIRAGE

Les écouteurs s'appairent automatiquement quand ils sont retirés du boîtier de recharge. Les voyants LED rouge clignotent rapidement quand les écouteurs sont en cours d'appairage. Le voyant LED de gauche continue de clignoter et le voyant LED de droite s'éteint immédiatement lorsque l'appairage est réussi. Le voyant LED de gauche s'éteint quand le produit est connecté à un téléphone mobile.

### 3. CONNEXION

Connexion automatique : retirez les écouteurs du boîtier de recharge et attendez 2-3 secondes pour qu'ils s'appairent. Ouvrez l'interface de votre appareil Bluetooth et recherchez « COLORBUDS ». Sélectionnez-les et établissez la connexion. Si la connexion échoue, désactivez la fonction Bluetooth du téléphone mobile, puis réactivez-la.

## RECHARGER



### RECHARGER LES ÉCOUTEURS

Le voyant LED rouge des écouteurs est allumé quand les écouteurs se rechargent.

Le voyant LED s'éteint quand les écouteurs sont complètement rechargés.



### RECHARGER LE BOÎTIER DE RECHARGE

L'indicateur rouge clignote pendant la charge puis reste fixe lorsque la charge est complète.

## PRÉCAUTION AUDITIVE



AVERTISSEMENT ! risque d'altération de l'ouïe

- Réglez le lecteur sur un faible niveau sonore avant de brancher le casque d'écoute à la source sonore.
- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Un volume élevé peut engendrer une altération durable de l'ouïe.
- Ne réglez pas le son à un volume trop élevé, de crainte de ne pas entendre les bruits ambiants.
- N'utilisez pas le produit en conduisant.

Veillez conserver ce manuel d'utilisation pour le consulter ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le Service d'aide. Lire le manuel attentivement avant utilisation. Conserver le manuel pour utilisation future. Manipulez votre appareil, le chargeur et les accessoires avec soin. Les suggestions suivantes vous permettent de préserver le fonctionnement de votre appareil. Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées. Ne pas immerger l'appareil dans quelque liquide que ce soit, N'utilisez le chargeur que dans les buts pour lesquels il a été conçu. Une utilisation inappropriée ou l'utilisation de chargeurs incompatibles peuvent présenter des risques d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. N'utilisez jamais un chargeur endommagé. N'essayez pas de charger un appareil dont le boîtier de la batterie est endommagé, fissuré ou ouvert. N'utilisez pas ou ne conservez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ne conservez pas l'appareil dans des zones de haute température. Des températures élevées peuvent endommager l'appareil. Ne conservez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque l'appareil retrouve sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur et l'endommager. Vous risquez d'endommager l'appareil et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission hautes fréquences si vous effectuez des adaptations non autorisées. Ne laissez pas tomber l'appareil ou la batterie, ne les heurtez pas et ne les secouez pas. Une manipulation brusque risque de le briser, Utilisez seulement un chiffon doux, propre et sec pour nettoyer l'appareil. Durant une utilisation prolongée, l'appareil peut chauffer. Dans la plupart des cas, c'est normal. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, confiez-le au centre de service agréé le plus proche. Maintenir l'appareil hors de la portée des enfants.

## SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

1. Ce produit est destiné uniquement à un usage intérieur.
2. Ne l'exposez pas à la poussière ni à de hautes conditions de chaleur. Les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
3. Cet appareil doit être utilisé dans un climat tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
4. Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide.
5. Ne démontez pas le produit.
6. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

7. Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide.
8. L'utilisation de solvants et une utilisation inappropriée peut endommager le produit de façon irréversible et engendrer des risques.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



## DISPOSITION SUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles.

Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout



organisme de recyclage des déchets. organisme de recyclage des déchets.

## SERVICE CLIENTS

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec notre service client : [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

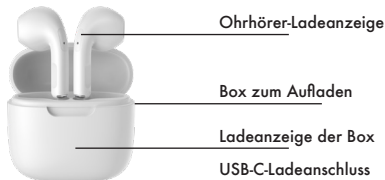
Par la présente Bigben Connected SAS déclare que l'équipement radioélectrique du type écouteur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

# DE

Danke für den Kauf des Produkts. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung. Folgen Sie den Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**Bitte laden Sie Ohrhörer und Ladebox vor der ersten Verwendung vollständig auf!**

## PRODUKTDIAGRAMM



## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Nach dem Entnehmen der Ohrhörer aus der Ladebox schalten sich die Ohrhörer automatisch ein und sind bereit für die Kopplung mit dem Mobiltelefon. Das Mobiltelefon kann die Ohrhörer suchen und direkt verwenden (die erste Suche dauert 8 Sekunden).
2. Bitte laden Sie die Ohrhörer und die Ladebox mit einem 5V-Netzteil auf. Es ist nicht zulässig, einen Schnellladeadapter oder ein anderes Netzteil mit einer Spannung von über 5V zu verwenden.
3. Wenn die Ohrhörer beim Einlegen in die Ladebox nicht aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte zuerst, ob die Ladebox mit Strom versorgt wird oder nicht. Dann wischen Sie bitte den Ladepin mit einem Lappen ab und legen die Ohrhörer erneut in die Ladebox, um sie aufzuladen.
4. Wenn die Ohrhörer nicht ordnungsgemäß funktionieren, z. B. wenn nur ein Kanal funktioniert, legen Sie bitte beide Ohrhörer für 3-4 Sekunden in die Ladebox und nehmen sie heraus, um sie wieder zu koppeln.
5. Die beiden Ohrhörer dieses Produkts können nach dem Verbinden mit einem Mobiltelefon getrennt verwendet werden. Wenn einer der Ohrhörer ausgeschaltet ist, kann der andere Ohrhörer weiterhin genutzt werden.

## BLUETOOTH EARBUDS

Ohrhörermodell : COLORBUDS  
Bluetooth-Version: BT5.3  
Ohrhörer-Akku: Li-Polymer 30 mAh  
Laufzeit: 5 Stunden  
Kombinierte Autonomie : 18-20 Stunden  
Frequenzbereich : 20Hz-20kHz

Maximaler Schalldruck : 100dB(A)  
Leistung des Bluetooth-Transmitters :  
2.51dBm

## LADEBOX

Akkukapazität: 180 mAh

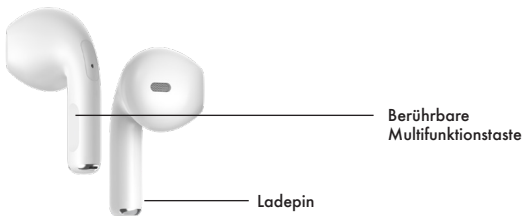
Ladespannung: DC 5V

Ladestrom: 300 mA







Entladestrom: 60 mA

Lade-Anschluss: Typ-C/berührbarer Magnetpin

Warnung: Es ist strengstens untersagt, das Produkt an einem überhitzten oder unterkühlten Ort aufzubewahren. Eine Temperatur von mehr als 50 °C oder weniger als



## MULTIFUNKTIONALE TOUCH-TASTE

-  Anruf annehmen/beenden: Taste einmal berühren.
-  Anruf ablehnen: Taste 2 Sek. Berühren.
-  Wiedergabe/Pause: Taste einmal berühren.
-  Nächster/voriger Song:  
Linken Ohrhörer dreimal berühren, um vorigen Song aufzurufen.  
Rechten Ohrhörer dreimal berühren, um nächsten Song aufzurufen.
-  Lautstärke lauter/leiser:  
Linken Ohrhörer zweimal berühren zum Verringern der Lautstärke.  
Rechten Ohrhörer zweimal berühren zum Erhöhen der Lautstärke.
-  Sprachsteuerung:  
Langes Berühren eines beliebigen Ohrhörers für oder 2s.

## STARTEN/KOPPELN/VERBINDEN

### 1. STARTEN

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen, schalten sich die Ohrhörer automatisch ein.

Zum Einschalten berühren Sie die linke/rechte Taste 5 Sek. lang, um die Ohrhörer zu aktivieren.

Zum Ausschalten berühren Sie die linke/rechte Taste 5 Sek. lang, um die Ohrhörer zu deaktivieren.

### 2. KOPPELN

Die Ohrhörer werden beim Herausnehmen aus der Ladebox automatisch gekoppelt. Blaue und rote LED blinken schnell, wenn die Ohrhörer gekoppelt werden. Die linke LED blinkt weiter, und die rechte LED erlischt sofort, sobald die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist. Die linke LED erlischt, sobald die Verbindung mit dem Mobiltelefon hergestellt ist.

### 3. VERBINDEN

Automatische Verbindung: Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox und warten Sie 2 bis 3 Sekunden auf die Kopplung der Ohrhörer. Öffnen Sie die Bluetooth-Option Ihres Geräts und suchen Sie „COLORBUDS“. Wählen Sie „COLORBUDS“ und stellen Sie die Verbindung her. Wenn die Verbindung fehlschlägt, schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aus und versuchen Sie es erneut.

## LADEN



### OHRHÖRER AUFLADEN

Die LED leuchtet, wenn die Ohrhörer aufgeladen werden.

Die LED-Anzeige erlischt, wenn die Ohrhörer voll aufgeladen sind.



### LADEBOX AUFLADEN

Die rote Anzeige blinkt während des Ladevorgangs und bleibt konstant, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

## GEHÖR SCHÜTZEN



WARNUNG vor Gehörschäden

- Stellen Sie am Wiedergabegerät eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Kopfhörer an die Tonquelle anschließen.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Zu große Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, damit Sie die Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Nicht beim Autofahren verwenden.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung auf, um sie später wieder konsultieren zu können. Wenn Sie Hilfe brauchen, kontaktieren Sie bitte den Support. Die Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch aufmerksam lesen. Die Gebrauchsanweisung für spätere Einsichtnahme aufbewahren. Handhaben Sie Ihr Gerät, das Ladegerät und die Zubehörteile mit Vorsicht und Sorgfalt. Folgende Empfehlungen dienen dem Schutz und der Haltbarkeit Ihres Geräts. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Regenwasser, Feuchtigkeit und mineralhaltige Flüssigkeiten können die elektronischen Kreisläufe beschädigen. Handhaben Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen, Das Gerät in keinerlei Flüssigkeit eintauchen. Das Ladegerät nur entsprechend seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs benutzen. Eine Benutzung von nicht geeigneten und nicht kompatiblen Ladegeräten kann zu Brand- und Explosionsrisiken und zu anderen Gefahren führen. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Versuchen Sie nicht, ein Gerät aufzuladen, dessen Batteriegehäuse beschädigt oder offen ist oder Risse aufweist. Lagern und nutzen Sie Ihr Gerät an einem vor Staub und Schmutz geschützten Ort. Schützen Sie Gerät vor hohen Temperaturen. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen. Schützen Sie das Gerät vor niedrigen Temperaturen. Wenn das Gerät seine Normaltemperatur wieder erlangt, kann sich im Geräteinneren Feuchtigkeit bilden, die es beschädigen kann. Wenn Sie unerlaubte Anpassungen vornehmen, besteht das Risiko, dass Sie das Gerät beschädigen und gegen die für Hochfrequenzübertragungsgeräte geltenden Vorschriften verstoßen. Vorschriften. Lassen Sie das Gerät oder die Batterie nicht fallen, vermeiden Sie Stöße und schütteln Sie sie nicht. Eine grobe Handhabung kann das Gerät stark beschädigen, benutzen Sie für die Reinigung des Geräts nur ein weiches, sauberes, trockenes Tuch. Bei längerer Benutzung kann sich das Gerät erwärmen. Dies ist in den meisten Fällen normal. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, übergeben Sie es der nächstgelegenen Kundendienststelle. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### **SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

1. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.
2. Setzen Sie es nicht Staub oder extremer Hitze aus. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
3. Dieses Gerät muss in einem gemäßigten Klima, fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen, Hitze, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern), verwendet werden. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
4. Setzen Sie es keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
5. Demontieren Sie das Produkt nicht.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
7. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite ein sauberes, weiches und leicht feuchtes Tuch.
8. Die Verwendung von Lösungsmitteln und unsachgemäßer Gebrauch können das Produkt dauerhaft beschädigen und bergen Risiken.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen über das Gerät benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

## BESTIMMUNG FÜR ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE



Diese Zeichen auf Ihrem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss bei den vorgeschriebenen Stellen entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt an den vorgeschriebenen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Sicherheit der Gesundheit bei. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung

von natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden, lokalen Stellen Abfallwirtschafts (Recycling-Unternehmen).



## KUNDENDIENST

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

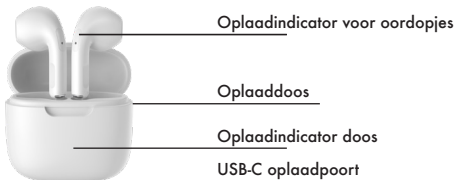
Hiermit erklärt Bigben Connected SAS, dass der drahtlose verbindungs-ohrhörer Funkanlagentyp mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)



Bedankt voor de aankoop van dit product! Lees voor gebruik van dit product de instructies en voorzorgsmaatregelen, volg ze strikt op en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen.

**Laad de oordoppen en oplaadcassette voor het eerste gebruik volledig op!**

## PRODUCTDIAGRAM



## PRODUCTBESCHRIJVING

1. Als de oordoppen uit de oplaadcassette worden genomen, gaan ze aan en worden ze automatisch gekoppeld. De mobiele telefoon kan de oordoppen zoeken en direct gebruiken. (Het zoeken duurt de eerste keer 8 sec.)
2. Laad de oordoppen en oplaadcassette op met een 5V-adapter. Een snellaadadapter of een andere adapter met een voltage van meer dan 5 V mag niet worden gebruikt.
3. Als de oordoppen niet opladen als ze in de oplaadcassette worden geplaatst, controleer dan eerst of de oplaadcassette is opgeladen. Is dit het geval, veeg dan de oplaadpen schoon met een doek en plaats de oordoppen opnieuw in de oplaadcassette om ze op te laden.
4. Als die oordoppen niet correct functioneren, bijvoorbeeld als slechts een van de kanalen werkt, plaats dan beide oordoppen gedurende 3-4 sec in de oplaadcassette en verwijder ze dan om ze opnieuw te koppelen.
5. De twee oordoppen van dit product kunnen onafhankelijk van elkaar werken. Als na het verbinden met de mobiele telefoon een van de oordoppen wordt uitgeschakeld, kan de andere blijven functioneren.

## BLUETOOTH EARBUDS

Model oordoppen : COLORBUDS  
Bluetooth-versie: BT5.3  
Batterij oordoppen: Li-polymeer 30 mAh  
Gebruikstijd: 5 uur  
Gecombineerde autonomie : 18-20uur  
Frequentie : 20Hz-20kHz

Maximale geluidsdruk : 100dB(A)  
Kracht van de Bluetooth-zender :  
2.51dBm

## OPLAADCASSETTE

Batterijlading: 180 mA

Oplaadvoltage: 5V gelijkstroom

Oplaadcapaciteit: 300 mA







Ontladingscapaciteit: 60 mA

Oplaadaansluiting: Type C / aanraakbare magnetische pen

Waarschuwing: het product mag absoluut niet op een erg hete of erg koude plek worden geplaatst. Temperaturen hoger dan 50 °C of lager dan 10 °C beïnvloeden de batterijprestaties.



## MULTIFUNCTIONELE AANRAAKTOETS

-  Het gesprek beantwoorden/beëindigen: eenmaal kort de toets aanraken.
-  Het gesprek weigeren: de toets 2 sec aanraken.
-  Afspelen/pauzeren: eenmaal kort de toets aanraken
-  Volgende/laatste nummer:  
Linker oordop drie keer kort aanraken om naar het laatste nummer te gaan.  
Rechter oordop drie keer kort aanraken om naar het volgende nummer te gaan.
-  Volume omhoog/omlaag:  
Linker oordop twee keer kort aanraken om het volume te verlagen.  
Rechter oordop twee keer kort aanraken om het volume te verhogen.
-  Spraakbesturing: Lang aanraken van oordopjes voor of 2s.

## STARTEN/KOPPELEN/VERBINDING MAKEN

### 1. STARTEN

Als de oortelefoons uit de oplader worden gehaald, gaan ze automatisch aan.

Houd de toets links/rechts 5 sec vast om de oordoppen in te schakelen.

Houd de toets links/rechts 5 sec vast om de oordoppen uit te schakelen.

### 2. KOPPELEN

De oordoppen koppelen automatisch als ze uit de oplaadcassette worden genomen.

Het blauwe en rode lampje knipperen snel tijdens het koppelen. Als het koppelen

is gelukt, zal het lampje links blijven knipperen en het lampje rechts uitgaan. Het lampje links houdt op met knipperen zodra er verbinding is gemaakt met een mobiele telefoon.

### 3. VERBINDING MAKEN

Automatisch verbinden: neem de oordoppen uit de oplaadcassette en wacht 2-3 sec tot de koppeling is voltooid.

Zoek op je Bluetooth-apparaat naar «COLORBUDS» en selecteer dit om verbinding te maken.

Lukt het niet om verbinding te maken, schakel dan de Bluetooth-functie van de mobiele telefoon uit en weer in.

## OPLADEN



### DE OORDOPPEN OPLADEN

Het lampje blijft branden terwijl de oordoppen worden opgeladen.

Als de oordoppen volledig opgeladen zijn, gaat het lampje uit.



### DE OPLAADCASSETTE OPLADEN

De rode indicator knippert tijdens het opladen en blijft constant branden als hij volledig is opgeladen.

## STARTEN/KOPPELEN/VERBINDING MAKEN



### WAARSCHUWING voor gehoorschade

- Stel een laag volume op het weergaveapparaat in, voordat u de koptelefoon op de geluidsbron aansluit.
- Voorkom een te hoog volume, met name gedurende langere periodes of bij frequent gebruik. Een te luid volume kan leiden tot permanente gehoorschade.
- Zet het geluid niet zo hard dat je de omgevingsgeluiden niet meer kunt horen.
- Niet gebruiken tijdens het autorijden.

Bewaar deze gebruikershandleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Hebt u hulp nodig? Neem dan contact op met onze helpdesk. Lees de gebruikershandleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de gebruikershandleiding zodat u deze later kunt raadplegen.

Behandel het apparaat, de oplader en de accessoires met zorg. Door de onderstaande suggesties op te volgen, kunt u lang plezier hebben van uw apparaat. Gebruik en bewaar het apparaat op een droge plek. Regen, vochtigheid en vloeistoffen bevatten mineralen die de elektronische circuits kunnen beschadigen. Raak het apparaat niet met natte handen aan. Dompel het apparaat niet onder in welke vloeistof dan ook. Gebruik de oplader alleen voor het doel waar het voor ontworpen is. Een onjuist gebruik of het gebruik van incompatibele opladers kan risico op brand, ontploffing of andere gevaren opleveren. Gebruik nooit een beschadigde oplader. Probeer nooit een apparaat op te laden waarvan de batterijbehuizing beschadigd, gebarsten of open is. Gebruik of bewaar uw apparaat niet in een stoffige of vuile ruimte. Bewaar het apparaat niet in een ruimte met een hoge temperatuur. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen. Bewaar het apparaat niet in een ruimte met een lage temperatuur. Als het apparaat weer op de normale temperatuur komt, kan zich vocht vormen aan de binnenkant wat het apparaat beschadigt. U riskeert het apparaat te beschadigen en de wetgeving met betrekking tot hoge frequentie uitzending apparatuur te overtreden indien u aanpassingen aanbrengt die niet toegestaan zijn. Laat het apparaat of de batterij niet vallen, schud of stoot ze niet. Een ruwe behandeling kan het apparaat beschadigen of breken. Gebruik alleen een zachte, schone en droge doek om het apparaat te reinigen. Als het apparaat lange tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. In de meeste gevallen is dit normaal. Indien het apparaat niet goed functioneert, breng het dan naar de dichtstbijzijnde erkende reparateur. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

## VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
2. Stel het niet bloot aan vocht of extreme hitte. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
3. Dit apparaat dient te worden gebruikt in een gematigd klimaat, buiten bereik van direct zonlicht, open vuur, hitte, verwarmingsapparaten, fornuizen of enige andere apparatuur die hitte afgeeft (waaronder versterkers). Niet installeren in de buurt van hittebronnen.
4. Stel het niet bloot aan vocht of enige vloeistof.

5. Haal dit product niet uit elkaar.
6. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
7. Gebruik een zachte, schone en licht vochtige doek om de buitenkant te reinigen.
8. Gebruik van oplosmiddelen kan het product onherstelbaar beschadigen en levert risico's op.
9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het veilig gebruik van het apparaat en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.

## VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



Dit symbool weergegeven op uw product of verpakking betekent dat het product niet bij het gewoon huishoudelijk afval gegooid mag worden. Het product moet naar een sorteercentrum gebracht worden waar de elektrische en elektronische componenten gerecupereerd worden. Door dit te respecteren, worden eventuele risico's voor met milieu of voor uw eigen gezondheid en die van de personen in uw omgeving, te wijten aan een lekkend product, voorkomen. De recyclage van de materialen helpt de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente of elk organisme voor afvalrecyclage.



## KLANTENONDERSTEUNING

Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

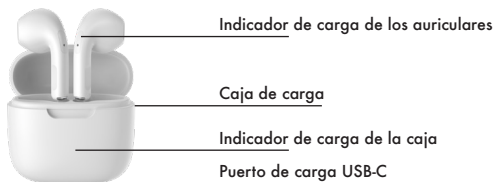
## VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart Bigben Connected SAS dat de radioapparatuur van het type draadloze verbinding-oordoppen voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring is te vinden op de volgende webpagina: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php).

racias por comprar este producto. Antes de usar este producto, lea y siga de forma estricta las instrucciones y precauciones. Conserve el manual para futuras consultas.

**Cargue por completo los auriculares y el soporte de carga antes de utilizarlos por primera vez.**

## DIAGRAMA DEL PRODUCTO



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Después de sacar los auriculares del soporte de carga, se encenderán y se emparejarán de forma automática. Puede buscar los auriculares con su teléfono móvil y usarlos de inmediato. (La primera búsqueda tardará 8 segundos).
2. Cargue los auriculares y el soporte de carga con un adaptador de 5 V. No utilice adaptadores de carga rápida ni otros adaptadores con un voltaje superior a 5 V.
3. Si los auriculares no se cargan al ponerlos en el soporte de carga, compruebe que el soporte de carga está encendido. Después, limpie con un paño el conector de carga y vuelva a poner los auriculares en el soporte de carga.
4. Si los auriculares no funcionan con normalidad (por ejemplo, si solo funciona un canal), ponga los dos auriculares en el soporte de carga durante 3-4 segundos, y luego sáquelos para que vuelvan a emparejarse.
5. Los dos auriculares pueden funcionar por separado. Después de conectarse con un teléfono móvil, si se apaga uno de los auriculares, el otro seguirá funcionando con normalidad.

## AURICULARES INTRAURALES BLUETOOTH

Modelo de auriculares: COLORBUDS

Versión de Bluetooth: BT5.3

Batería de los auriculares: polímero de litio de 30 mAh

Tiempo de reproducción: 5 horas

Autonomía combinada : 18-20 horas

Valor de frecuencia : 20Hz-20kHz

Presión sonora máxima : 100dB(A)

Potencia del transmisor Bluetooth : 2.51dBm

## SOPORTE DE CARGA

Capacidad de la batería: 180 mAh

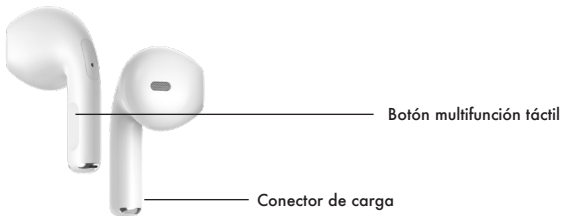
Voltaje de carga: DC, 5 V

Corriente de carga: 300 mA







Corriente de descarga: 60 mA

Conector de carga: Tipo C/Conector magnético tocable

Atención: No coloque el producto en un lugar excesivamente caliente o frío. Las temperaturas superiores a 50 °C o inferiores a 10 °C afectarán al rendimiento de la batería.



## BOTÓN TÁCTIL MULTIFUNCIÓN

-  Responder/Colgar: un solo toque al botón
-  Rechazar la llamada: toque largo al botón de 2 s.
-  Reproducción/Pausa: un solo toque al botón.
-  Siguiente/Última canción:  
Toque tres veces el auricular izquierdo para pasar a la última canción.  
Toque tres veces el auricular derecho para pasar a la siguiente canción.
-  Subir/Bajar volumen :  
Toque dos veces el auricular izquierdo para reducir el volumen.  
Toque dos veces el auricular derecho para aumentar el volumen.
-  Control por voz: Toque largo cualquier auriculares para o 2s.

# ENCENDIDO/EMPAREJAMIENTO/CONEXIÓN

## 1. ENCENDIDO

Al sacar los auriculares del soporte de carga, se encienden automáticamente.

En el estado de encendido, un toque largo de 5 s en el botón izquierdo/derecho pondrá en marcha los auriculares.

En el estado de apagado, un toque largo de 5 s en el botón izquierdo/derecho apagará los auriculares.

## 2. EMPAREJAMIENTO

Los auriculares se emparejarán de forma automática al sacarlos del soporte de carga.

La luz del indicador azul y rojo parpadeará rápidamente cuando los auriculares estén emparejándose. La luz del indicador del lado izquierdo seguirá parpadearando, y la luz del indicador del lado derecho se apagará inmediatamente cuando se haya realizado el emparejamiento. La luz del indicador del lado izquierdo se apagará cuando se haya establecido la conexión con el teléfono móvil.

## 3. CONEXIÓN

Conexión automática: Saque los auriculares del soporte de carga y espere 2-3 s para que se emparejen.

Abra el menú de dispositivos Bluetooth y busque «COLORBUDS». Selecciónelo y se establecerá la conexión.

Si la conexión falla, desactive la función Bluetooth del teléfono móvil y vuelva a activarla.

## CARGA



### CARGA DE LOS AURICULARES

El indicador parpadeará durante la carga de los auriculares.

El indicador se apagará cuando los auriculares estén totalmente cargados.



### CARGA DEL SOPORTE

El indicador parpadea en rojo durante la carga y se queda fijo cuando está completamente cargado.

## PROTECCIÓN AUDITIVA



**ADVERTENCIA** sobre daños auditivos

- Seleccione un nivel bajo de volumen en el reproductor antes de conectar los auriculares a la fuente de sonido.
- Evite los niveles de volumen extremadamente altos, especialmente si utiliza los auriculares durante periodos de tiempo prolongados o con mucha frecuencia.
- Un nivel de volumen muy alto puede provocar daños auditivos permanentes.
- No suba demasiado el volumen para oír los sonidos del entorno.
- No use los auriculares conduciendo.



Por favor, conserve este manual para consultarlo ulteriormente. Si necesita ayuda, por favor, contacte con el Servicio de asistencia. Antes de usar el producto, lea atentamente el manual y consérvelo para cualquier consulta futura.

Manipule cuidadosamente el aparato, el cargador y los accesorios. Las sugerencias siguientes le permiten conservar el buen funcionamiento del aparato. Guarde el aparato en un lugar seco. El agua de lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden deteriorar los circuitos electrónicos. No manipule el aparato con las manos mojadas. No sumerja el aparato en ningún líquido. Use el cargador únicamente para el objetivo previsto inicialmente. Un uso inapropiado o de cargadores incompatibles puede representar un riesgo de incendio, explosión u otro tipo de peligros. Nunca use un cargador dañado. No intente cargar ningún aparato si la carcasa de la batería está dañada, fisurada o abierta. No utilice ni conserve el aparato en un lugar polvoriento o sucio. No conserve el aparato en zonas de temperaturas altas. Esto puede dañar el aparato. No conserve el aparato en zonas de temperaturas bajas, ya que cuando éste alcance su temperatura normal, se puede formar humedad en su interior que lo dañaría. Si realiza adaptaciones no autorizadas, puede dañar el aparato y infringir la reglamentación relativa a los equipos de transmisión de alta frecuencia. No deje caer el aparato ni la batería, no los golpee ni los agite. Una manipulación brusca puede romperlo; Para limpiar el aparato, use únicamente un trapo suave, limpio y seco. Si usa el aparato durante un periodo prolongado, éste puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si el aparato no funciona correctamente, llévelo al servicio autorizado más cercano. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

## SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

1. Este producto solo es apto para uso en interiores.
2. No exponer al polvo ni al calor extremo. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo.
3. Este dispositivo debe utilizarse en un clima templado, lejos de la luz solar directa, llamas, calor, aparatos de calefacción, estufas o cualquier otro aparato que genere calor (incluyendo amplificadores). No lo instales cerca de fuentes de calor.
4. No exponer a la humedad ni a ningún líquido.
5. No desmontar el producto.
6. No uses el producto si está dañado.
7. Para limpiar el exterior, usa un paño limpio, suave y ligeramente húmedo.
8. Los disolventes y el uso inadecuado pueden dañar el producto de forma permanente y conllevar riesgos.
9. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años de edad en adelante, y también por personas que tengan reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia o conocimiento sobre el dispositivo, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

## DISPOSICIONES ACERCA DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe

ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos. Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o



para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto.

El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales.

Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.

## ATENCIÓN AL CLIENTE

Para más información, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Bigben Connected SAS declara que el equipo de radio de tipo auriculares inalámbricos cumple la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.bigben-connected.com>

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di usare questo prodotto, leggere e seguire le istruzioni e le precauzioni indicate in questo manuale. Conservare il manuale per consultazioni future.

**Caricare completamente gli auricolari e la custodia di ricarica prima di utilizzarli per la prima volta.**

## SCHEMA DEL PRODOTTO



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Dopo averli estratti dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno e si assoceranno automaticamente. Saranno immediatamente individuabili dal telefono e potranno essere usati direttamente (la prima ricerca impiegherà circa 8 secondi).
2. Caricare gli auricolari e la custodia di ricarica usando un alimentatore 5 V. Il prodotto non è compatibile con alimentatori di ricarica rapida o con qualsiasi altro alimentatore con tensione superiore a 5 V.
3. Se la custodia di ricarica non dovesse caricare gli auricolari posizionati al suo interno, verificare che la custodia sia attiva, quindi pulire il contatto di ricarica con un panno e riposizionare gli auricolari all'interno della custodia.
4. In caso di funzionamento anomalo degli auricolari (ad esempio se il suono viene emesso da un solo canale), inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica per 3 o 4 secondi, quindi estrarli per eseguire nuovamente l'associazione.
5. I due auricolari inclusi in questo prodotto possono essere utilizzati separatamente. Una volta effettuato il collegamento degli auricolari con il telefono, se si spegne uno degli auricolari, l'altro continuerà a funzionare regolarmente.

## AURICOLARI BLUETOOTH

Modello auricolari: COLORBUDS

Versione Bluetooth: BT5.03

Batteria auricolari: polimeri di litio 30 mAh

Autonomia in riproduzione: 5 ore

Autonomia combinata : 18-20 ora

Frequenza : 20Hz-20kHz

Pressione sonora massima : 100dB(A)

Potenza del trasmettitore Bluetooth :  
2.51dBm

## CUSTODIA DI RICARICA

Capacità batteria: 180 mAh

Tensione ricarica: DC 5 V

Corrente di ricarica: 300 mA







Corrente di scarica: 60 mA

Connettore di ricarica: Type-C (contatto magnetico accessibile)

Attenzione: non riporre il prodotto in un luogo troppo caldo o troppo freddo. Temperature superiori a 50 °C o inferiori a 10 °C ridurranno le prestazioni della batteria.



## PULSANTE TOUCH MULTI-FUNZIONE

-  Rispondere a una chiamata o riagganciare: toccare una volta il pulsante.
-  Rifiutare una chiamata: tenere premuto il pulsante touch per 2 secondi.
-  Riproduzione/pausa: toccare una volta il pulsante.
-  Brano successivo/precedente:  
Toccare tre volte il pulsante dell'auricolare sinistro per tornare al brano precedente.  
Toccare tre volte il pulsante dell'auricolare destro per passare al brano successivo.
-  Aumentare/ridurre il volume:  
Toccare due volte il pulsante dell'auricolare sinistro per ridurre il volume.  
Toccare due volte il pulsante dell'auricolare destro per aumentare il volume.
-  Controllo vocale: Toccare a lungo qualsiasi auricolare per 0 2s.

## **ACCENSIONE, ASSOCIAZIONE E CONNESSIONE**

### **1. ACCENSIONE**

Appena vengono estratti dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accendono automaticamente.

Da spenti, per accendere gli auricolari tenere premuto per 5 secondi il pulsante touch sinistro o destro.

Da accesi, per spegnere gli auricolari tenere premuto per 5 secondi il pulsante touch sinistro o destro.

### **2. ASSOCIAZIONE**

Gli auricolari si associano automaticamente tra loro appena vengono estratti dalla custodia di ricarica. Durante l'associazione, gli indicatori LED di colore rosso e blu lampeggeranno rapidamente. Ad associazione completata, l'indicatore destro si spegnerà immediatamente, mentre il sinistro continuerà a lampeggiare: si spegnerà quando gli auricolari verranno connessi al telefono.

### **3. CONNESSIONE**

Connessione automatica - Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e attendere che venga completata l'associazione tra di essi (2 o 3 secondi). A questo punto, nel telefono, accedere alla ricerca dei dispositivi Bluetooth e scegliere «COLORBUDS» per effettuare la connessione. Se la connessione non riesce, disattivare e riattivare la funzione Bluetooth del telefono.

## **RICARICA**



### **CARICARE GLI AURICOLARI**

Quando gli auricolari sono in ricarica, l'indicatore lampeggia. Quando gli auricolari sono completamente carichi, l'indicatore si spegnerà.



### **CARICARE LA CUSTODIA DI RICARICA**

Durante la ricarica, l'indicatore rosso lampeggia e rimane fisso quando è completamente carico.

## **PROTEZIONE DELL'UDITO**



**AVVERTENZA** rischio di Danni all'udito

- Prima di collegare la cuffia all'apparecchio audio regolare un volume basso.
- Evitare un volume troppo alto, specialmente per periodi prolungati o in caso di utilizzo frequente. Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito.
- Non aumentare troppo il volume per escludere i suoni dell'ambiente circostante.
- Non utilizzare mentre si guida.

Vi invitiamo a conservare il manuale d'uso per poterlo consultare ulteriormente. In caso di necessità, contattare il Servizio d'assistenza. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per un uso futuro. Maneggiare il dispositivo, il caricabatterie e gli accessori con cura. I suggerimenti seguenti vi permetteranno di preservare il buon funzionamento del dispositivo. Mantenere il dispositivo all'asciutto. La pioggia, l'umidità e i liquidi contengono minerali che possono deteriorare i circuiti elettronici. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate, Non immergere il dispositivo in alcun liquido, Utilizzare il caricabatterie solo per lo scopo per cui è stato progettato. L'uso improprio o l'uso di caricabatterie incompatibili possono presentare un rischio di incendio, esplosione o altri pericoli. Non utilizzare in alcun caso un caricabatterie danneggiato, Non tentare di caricare un dispositivo il cui vano batteria è danneggiato, rotto o aperto, Non usare o non conservare il dispositivo in un luogo polveroso o sporco, Non conservare il dispositivo in ambienti con alta temperatura. Temperature elevate possono danneggiare il dispositivo, Non conservare il dispositivo in ambienti con bassa temperatura. Quando il dispositivo ritorna alla sua temperatura normale, può formarsi della condensa al suo interno, che può danneggiarlo. Si rischia di danneggiare il dispositivo e di violare le norme relative ai dispositivi di trasmissione ad alta frequenza se si eseguono modifiche non autorizzate. Non lasciar cadere il dispositivo o la batteria, non urtarli e non scuoterli. Il trattamento brusco può romperlo. Utilizzare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire il dispositivo. Durante un funzionamento prolungato, il dispositivo può surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi, questo è normale. Se il dispositivo non funziona correttamente, portarlo al centro di assistenza autorizzato più vicino. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

## **SICUREZZA E PREVENZIONE**

1. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.
2. Non esporre il prodotto alla polvere o a temperature particolarmente elevate, in quanto potrebbero danneggiarlo.
3. Questo dispositivo va utilizzato in climi temperati, lontano dalla luce diretta del sole e da apparecchiature per il riscaldamento, formi o altri dispositivi che generano calore (inclusi amplificatori). Non installare il prodotto vicino a fonti di calore.
4. Non tenerlo esposto all'umidità o ai liquidi.
5. Non smontare il prodotto.
6. Non usare il prodotto se danneggiato.
7. Per pulire l'esterno, usare un panno pulito e leggermente inumidito.
8. L'applicazione di solventi e l'uso improprio comportano rischi e possono danneggiare permanentemente il prodotto.
9. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con abilità fisiche, cognitive o sensoriali ridotte, oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto, purché vengano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro

del prodotto e ne abbiano compreso i potenziali rischi. Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

#### DISPOSIZIONE SUGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI



Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperare i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.



#### SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per maggiori informazioni, contattare il nostro servizio di assistenza: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

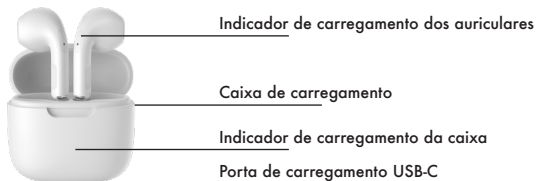
#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Bigben Connected SAS dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo auricolare senza fili è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Web: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

brigado por comprar este produto. Antes de usar este produto, leia e siga atentamente as instruções e avisos contidos neste manual e guarde-o para referência futura.

**Carregue os auriculares e a base de carregamento por completo antes de usá-los pela primeira vez!**

## DIAGRAMA DO PRODUTO



## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Após retirar os auriculares da base de carregamento, os auriculares ligar-se-ão e emparelhar-se-ão automaticamente. O dispositivo móvel pode procurar pelos auriculares e usá-los de forma direta (o primeiro emparelhamento demorará 8 segundos).
2. Carregue os auriculares e a base de carregamento com um adaptador de 5 V. Não utilize um adaptador de carregamento rápido nem um adaptador com voltagem acima de 5 V.
3. Se os auriculares não carregarem quando os colocar na base de carregamento, verifique se a base de carregamento tem energia e de seguida limpe o pino de carregamento com um pano e volte a colocar os auriculares na base de carregamento.
4. Se os auriculares apresentarem um comportamento fora do normal, por exemplo, se existir apenas um canal em funcionamento, coloque os dois auriculares na base de carregamento durante 3-4 segundos e retire-os para efetuar o emparelhamento novamente.
5. Os dois auriculares podem funcionar de forma separada após serem emparelhados com um telemóvel. Se desligar um dos auriculares, o restante pode continuar a funcionar de forma contínua.

## AURICULARES BLUETOOTH

Modelo dos auriculares: COLORBUDS

Versão Bluetooth: BT5.3

Bateria dos auriculares: polímero de lítio de 30 mAh

Tempo de reprodução: 5 horas

Autonomia combinada : 18-20 horas

Valor da frequência : 20Hz-20kHz

Pressão sonora máxima :  
100dB(A)

Potência do transmissor  
Bluetooth : 2.51dBm



## BASE DE CARREGAMENTO

Capacidade da bateria: 180 mAh

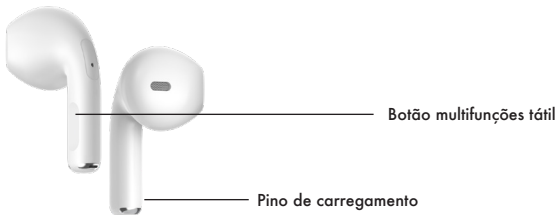
Tensão de carregamento: DC 5 V

Corrente de carregamento: 300 mA

Corrente de descarga: 60 mA

Porta de carregamento: Tipo C/Pino magnético tátil

Aviso: não guarde o produto num local demasiado quente ou demasiado frio. Temperaturas acima dos 50° C ou abaixo dos 10° C afetarão o desempenho da bateria.



## BOTÃO TÁTIL MULTIFUNÇÕES

- Atender/terminar chamada: tocar uma vez no botão
- Rejeitar chamada: tocar no botão durante 2 segundos
- Reprodução/pausa: tocar uma vez no botão
- Seguinte/anterior:  
Tocar três vezes no auricular esquerdo para mudar para a canção anterior. Tocar duas vezes no auricular direito para mudar para a canção seguinte.
- Aumentar/diminuir volume:  
Tocar duas vezes no auricular esquerdo para diminuir o volume.  
Tocar duas vezes no auricular direito para aumentar o volume.
- Chamada de despertar: Toque longamente em qualquer auricular para ou 2s.

# INÍCIO/EMPARELHAMENTO/LIGAÇÃO

## 1. INÍCIO

Ao retirar os auriculares da base de carregamento, estes ligam-se automaticamente. Para ligar os auriculares, toque no botão da esquerda/direita durante 5 segundos. Para desligar os auriculares, toque no botão da esquerda/direita durante 5 segundos.

## 2. EMPARELHAMENTO

Os auriculares emparelhar-se-ão de forma automática quando forem retirados da base de carregamento. A luz azul e vermelha piscará de forma rápida quando os auriculares se encontrarem em emparelhamento. O indicador do lado esquerdo continuará a piscar e o indicador do lado direito apagar-se-á quando o emparelhamento terminar. A luz do lado esquerdo apagar-se-á após ser estabelecida a ligação com o telemóvel.

## 3. LIGAÇÃO

Ligação automática: retire os auriculares da base de carregamento e espere 2-3 segundos pelo emparelhamento dos auriculares. Abra os dispositivos Bluetooth do seu telemóvel e escolha "COLORBUDS" para obter uma ligação. Se a ligação falhar, desative e ative a funcionalidade Bluetooth do telemóvel.

## CARREGAMENTO



### CARREGAMENTO DOS AURICULARES

A luz manter-se-á ligada durante o carregamento dos auriculares. A luz apagar-se-á quando os auriculares se encontrarem completamente carregados.



### CARREGAMENTO DA BASE

O indicador vermelho pisca durante o carregamento e mantém-se fixo quando está totalmente carregado.

## PROTEÇÃO AUDITIVA



AVISO de danos auditivos

- Regule o nível de som para um nível baixo no aparelho de reprodução, antes de ligar os auscultadores à fonte de som.
- Evite um volume de som demasiado elevado, especialmente durante um tempo prolongado ou numa utilização frequente. Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos permanentes.
- Não aumente demasiado o som para o caso de deixar de ouvir os sons em seu redor.
- Não usar enquanto conduz.

Agradecemos que guarde este manual de utilização para futuras consultas. Caso precise de ajuda, contacte o Serviço de Apoio. Ler o manual atentamente antes de utilizar. Conservar o manual para utilização futura. Manuseie o seu aparelho, carregador e os acessórios com cuidado. As sugestões seguintes permitem-lhe preservar o funcionamento do seu aparelho. Mantenha o aparelho seco. A água da chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que podem danificar os circuitos eletrónicos. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas. Não mergulhe o aparelho em qualquer tipo de líquido. Utilize apenas o carregador para as finalidades para as quais foi concebido. Um uso indevido ou o uso de carregadores incompatíveis podem implicar riscos de incêndio, explosão ou outros perigos. Nunca utilize um carregador danificado. Não tente carregar um aparelho cujo compartimento da bateria se encontra danificado, rachado ou aberto. Não use nem guarde o seu aparelho num local com pó ou sujo. Não guarde o aparelho em zonas de alta temperatura. As altas temperaturas podem danificar o aparelho. Não guarde o aparelho em zonas de baixa temperatura. Quando o aparelho recupera a sua temperatura normal, poderá ocorrer formação de humidade no seu interior e danificá-lo. Se realizar adaptações não autorizadas, corre o risco de danificar o aparelho e violar os regulamentos sobre os aparelhos de transmissão de altas frequências; Não deixe cair o aparelho ou a bateria, não deixe que sofram embates e não os agite. Um manuseio indevido pode parti-lo. Use apenas um pano macio, limpo e seco para limpar o aparelho. Durante um uso prolongado, o aparelho pode aquecer. Na maioria dos casos, isto é normal. Se o aparelho não funcionar corretamente, remeta-o para o centro de assistência autorizado mais próximo. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.

## **SEGURANÇA E PRECAUÇÕES**

1. Este aparelho é indicado apenas para uso interior.
2. Não exponha o aparelho a poeira ou calor extremo. As temperaturas elevadas podem danificar o aparelho.
3. Este aparelho deve ser usado num clima ameno e afastado da luz do sol direta, chamas expostas, aquecedores, fogões ou outros equipamentos que gerem calor (incluindo amplificadores). Não instale o aparelho junto a fontes de calor.
4. Não exponha o aparelho a humidade ou líquidos de qualquer espécie.
5. Não desmonte o aparelho.
6. Não use o aparelho caso este se encontre danificado.
7. Para limpar o exterior do aparelho, utilize um pano limpo, suave e ligeiramente húmido.
8. O uso de detergentes e o uso inadequado poderão danificar o aparelho de forma permanente e representam riscos.
9. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos e também por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do aparelho, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os riscos associados. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## DISPOSIÇÃO NOS APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo presente no seu produto ou no seu packaging indica se este produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Deve ser entregue a um centro de triagem de forma a recuperar os componentes eléctricos e electrónicos. Ao entregar este produto num lugar apropriado, ajuda a prevenir qualquer eventual risco para o ambiente ou para a saúde humana, que pode resultar de diferentes fugas deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda à conservação dos recursos naturais.

Para mais informações, é favor entrar em contacto com a câmara da sua localidade ou com qualquer organismo de reciclagem dos resíduos.



### APOIO AO CLIENTE

Para mais informações, contacte o nosso apoio ao cliente: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

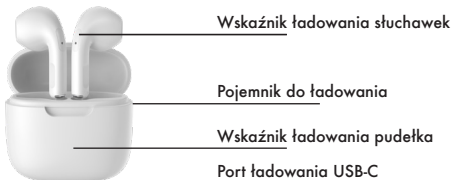
### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Bigben Connected SAS vem por este meio declarar que o equipamento de rádio de tipo auriculares sem fios encontra-se em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de internet: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem, przeczytaj i ściśle przestrzegaj instrukcji i ostrzeżeń. Zachowaj ten podręcznik na wypadek, gdyby był potrzebny w przyszłości.

**Przed użyciem w pełni naładuj słuchawki i pudełko ładujące!**

## DIAGRAM PRODUKTU



## OPIS PRODUKTU

1. Po wyjęciu słuchawek z pudełka ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie. Telefon może wyszukać urządzenie słuchawek i używać ich bezpośrednio (pierwsze wyszukanie zajmie około 8 sekund).
2. Prosimy o ładowanie słuchawek i pudełka ładującego adapterem 5 V. Zabronione jest używanie adapterów szybko ładujących oraz wszelkich innych adapterów o napięciu powyżej 5 V.
3. Jeśli słuchawek nie można naładować, wkładając je do pudełka ładującego, należy najpierw sprawdzić, czy pudełko ładujące jest naładowane. Następnie należy wytrzeć styk ładowania miękką szmatką i włożyć słuchawki ponownie do pudełka ładującego, aby je naładować.
4. Jeśli w trakcie użytkowania wystąpią problemy, na przykład działać będzie tylko jeden kanał, należy włożyć obie słuchawki do pudełka ładującego na 3-4 sekundy i wyjąć je, aby sparowały się ponownie.
5. Dwie słuchawki, będące częścią tego produktu, po połączeniu z telefonem mogą działać osobno – jeśli jedna ze słuchawek się wyłączy, druga może działać dalej.

## SŁUCHAWKI BLUETOOTH

Model słuchawek: COLORBUDS

Wersja Bluetooth: BT5.03

Akumulator słuchawek: litowo-polimerowy 30 mAh

Czas odtwarzania dźwięku: 5 godziny

Słuchawki bezprzewodowe : 18-20 godzin

Zakres częstotliwości : 20Hz-20kHz

Maksymalne natężenie dźwięku :  
100dB(A)

Moc nadajnika Bluetooth : 2.51dBm

## PUDEŁKO ŁADUJĄCE

Pojemność akumulatora: 180 mAh

Napięcie ładowania: 5 V (prąd stały)

Prąd ładowania: 300 mA

Prąd rozładowania: 60 mA

Port ładowania: typ C / zbliżeniowy styk magnetyczny







Ostrzeżenie: Absolutnie zakazane jest umieszczanie produktu w miejscu o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze. Temperatura wyższa niż 50°C lub niższa niż 10°C wpłynie na wydajność baterii



Wielofunkcyjny przycisk  
wielofunkcyjny

Styk ładujący

## WIELOFUNKCYJNY PRZYCIŚK DOTYKOWY

-  Odbierz/przerwij połączenie: jedno dotknięcie przycisku
-  Odrzuć połączenie: przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.
-  Odtwarzaj/pauza: jedno dotknięcie przycisku.
-  Przełącznik następny/poprzedni:  
Trzy razy dotknij lewej słuchawki, aby zmienić na poprzedni utwór;  
Trzy razy dotknij prawej słuchawki, aby zmienić na kolejny utwór.
-  Głośniej/ciszej:  
Dwa razy dotknij lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność;  
Dwa razy dotknij prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność
-  Sterowanie głosowe: Długie dotknięcie dowolnej wkładki dousznej przez lub 2s.

## ROZPOCZĘCIE/PAROWANIE/ŁĄCZENIE

### 1. ROZPOCZĘCIE

Po wyjęciu słuchawek z ładowarki włączą się one automatycznie.

W czasie rozpoczęcia działania, dotknij lewego/prawego przycisku przez 5 sekundy, aby włączyć słuchawki.

W czasie kończenia działania, dotknij lewego/prawego przycisku przez 5 sekundy, aby wyłączyć słuchawki.

### 2. PAROWANIE

Słuchawki zaczną proces parowania automatycznie, po wyjęciu z pudełka ładującego. W trakcie parowania dioda wskaźnika zacznie szybko migać na czerwono i niebiesko. Dioda wskaźnika po lewej stronie będzie wciąż migała, a dioda wskaźnika po prawej stronie wyłączy się natychmiast po poprawnym sparowaniu. Dioda wskaźnika po lewej stronie wyłączy się po połączeniu z telefonem.

### 3. ŁĄCZENIE

Automatyczne łączenie: wyjmij słuchawki z pudełka ładującego i zaczekaj 2-3 sekundy na sparowanie.

Otwórz urządzenia Bluetooth na telefonie, wyszukaj „COLORBUDS” i nawiąż połączenie. Jeśli łączenie się nie powiedzie, wyłącz funkcję Bluetooth na telefonie i włącz ją ponownie.

## ŁADOWANIE



### ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Podczas ładowania słuchawek, zapalony będzie wskaźnik. Wskaźnik zgaśnie po pełnym naładowaniu słuchawek.



### ŁADOWANIE PUDEŁKA ŁADUJĄCEGO

Czerwony wskaźnik miga podczas ładowania, a następnie pozostaje stały po pełnym naładowaniu.

## OCHRONA SŁUCHU



**UWAGA!** Ryzyko uszkodzenia słuch

- Przed podłączeniem słuchawek do źródła dźwięku ustaw niski poziom głośności.
- Unikaj nadmiernej głośności, szczególnie podczas dłuższego słuchania lub w wypadku częstego użytkowania. Nadmierna głośność może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu
- Nie zwiększaj głośności za bardzo, aby słyszeć dźwięki otoczenia.
- Nie używaj w trakcie prowadzenia pojazdów.

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i ściśle przestrzegać jej zaleceń. Należy zawsze obchodzić się z urządzeniem, ładowarką i akcesoriami z dużą ostrożnością. Poniższe zalecenia mają na celu zapewnienie prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Urządzenie musi być przechowywane w miejscu suchym. Woda deszczowa, wilgoć i wszelkiego rodzaju cieczy zawierają składniki mineralne, które mogą uszkodzić obwody elektroniczne. Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami. Nie zanurzać urządzenia w jakiegokolwiek cieczy. Ładowarka może być używana wyłącznie w celach, do jakich została przeznaczona. Użycie nieprawidłowe lub wykorzystanie ładowarek, które nie są kompatybilne z urządzeniem może grozić pożarem, wybuchem lub innymi zagrożeniami.

Nie wolno w żadnym wypadku używać ładowarki, która jest uszkodzona. Nie ładować urządzenia, którego obudowa baterii jest uszkodzona, pęknięta lub otwarta. Nie używać i nie przechowywać urządzenia w miejscu zakurzonym lub zabrudzonym. Nie przechowywać urządzenia w miejscu narażonym na wysoką temperaturę. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie przechowywać urządzenia w miejscu narażonym na niską temperaturę. Kiedy urządzenie odzyskuje swoją normalną temperaturę, w jego wnętrzu może gromadzić się wilgoć, która spowoduje uszkodzenie. Przeprowadzenie jakichkolwiek niedozwolonych przeróbek urządzenia grozi jego uszkodzeniem oraz naruszeniem obowiązujących przepisów, dotyczących urządzeń transmisyjnych o wysokiej częstotliwości. Należy uważać, aby nie upuścić urządzenia lub baterii oraz nie narażać ich na uderzenia lub wstrząsy. Nagły wstrząs może spowodować rozbicie urządzenia. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, czystej i suchej szmatki. W razie długotrwałego użytkowania urządzenie może nagrzewać się do wysokiej temperatury. W większości przypadków jest to normalne. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy przekazać je do najbliższego serwisu naprawczego. Urządzenie powinno być przechowywane poza zasięgiem dzieci. Nie będzie działać, jeżeli pomiędzy obudową a smartfonem znajduje się warstwa metalu oraz w sytuacji, gdy smartfon i/lub jego obudowa są wykonane z metalu.

## **BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

1. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w przestrzeni zamkniętej.
2. Nie narażaj urządzenia na działanie pyłu i ekstremalnego ciepła. Wysoka temperatura może uszkodzić urządzenie.
3. Z urządzenia należy korzystać w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośrednich promieni słonecznych, płomieni, urządzeń grzewczych, piekarników oraz innych urządzeń generujących ciepło (ze wzmacniaczami włącznie). Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła.
4. Nie narażaj urządzenia na wilgoć ani na działanie jakiegokolwiek płynu.
5. Nie rozkładaj produktu na części.
6. Nie używaj produktu, jeżeli jest uszkodzony.
7. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej należy używać delikatnej, czystej i delikatnie zwilżonej szmatki.
8. Zastosowanie rozpuszczalnika może nieodwracalnie uszkodzić produkt i wiąże się z ryzykiem.



9. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby mające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne i umysłowe, a także przez osoby, którym brakuje odpowiedniej wiedzy i znajomości urządzenia, chyba że pozostają pod nadzorem albo wcześniej otrzymały instrukcje w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, a także nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji bez nadzoru osoby dorosłej.

## USUWANIE STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produktu nie można usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać go do wyznaczonego punktu odbioru elektrośmieci w celu recyklingu. Pozbywając się urządzenia we właściwy sposób, pomagasz zapobiegać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które

w przeciwnym razie mogłyby ucieść na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych. Więcej informacji można uzyskać w miejscowym urzędzie lub punkcie zajmującym się utylizacją odpadów.



## OBŚLUGA KLIENTA

Aby dowiedzieć się więcej, skontaktuj się z naszą obsługą klienta: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

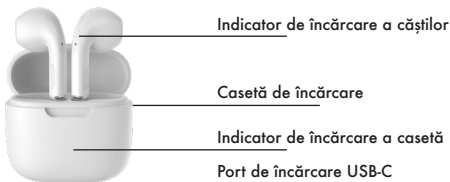
Niniejszym Bigben Connected SAS deklaruje, że produkt, czyli urządzenie radiowe słuchawki połączenie bezprzewodowe pozostaje w zgodzie z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

# RO

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs. Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți și să urmați cu strictețe instrucțiunile și precauțiile și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

**Vă rugăm să încărcați complet căștile auriculare și caseta de încărcare înainte de prima utilizare !**

## DIAGRAMA PRODUSULUI



## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. După scoaterea căștilor din caseta de încărcare, acestea se vor activa și asocia automat. Telefonul mobil poate căuta căștile și le poate utiliza direct (prima căutare va dura 8 secunde).
2. Vă rugăm să încărcați căștile auriculare și caseta de încărcare cu un adaptor de 5V. Este interzisă utilizarea unui adaptor de încărcare rapidă sau a oricărui alt adaptor cu tensiune de peste 5V.
3. Dacă căștile auriculare nu se încarcă atunci când sunt plasate în caseta de încărcare, vă rugăm să verificați mai întâi dacă caseta de încărcare este conectată la alimentare, apoi vă rugăm să ștergeți știftul de încărcare cu o cârpă și să puneți din nou căștile auriculare în caseta de încărcare pentru a le încărca.
4. Dacă căștile se comportă anormal în procesul de utilizare, de exemplu, funcționează doar un singur canal, vă rugăm să introduceți cele două căști auriculare în caseta de încărcare timp de 3-4 s, apoi să le scoateți din nou pentru a le asocia.
5. Cele două căști ale acestui produs pot funcționa separat, după conectarea cu telefonul mobil. Dacă una dintre căști este oprită, cealaltă poate funcționa în mod continuu.

## CĂȘTI AURICULARE BLUETOOTH

Model căști auriculare : COLORBUDS  
Versiune Bluetooth: BT5.3  
Baterie căști auriculare: Li-polimer 30mAh  
Timp de redare: 5 h  
Autonomie combinată : 18-20 h  
Valoarea frecvenței : 20Hz-20kHz

Presiunea sonoră maximă : 100dB(A)  
Putere a transmițătorului Bluetooth :  
2.51dBm

## CASETĂ DE ÎNCĂRCARE

Capacitatea bateriei: 180 mAh

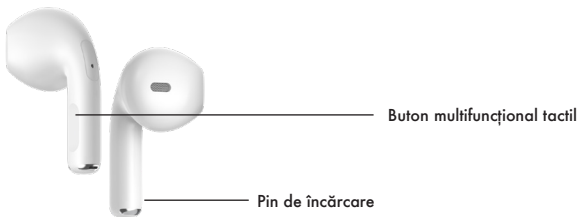
Tensiune de încărcare: DC5V

Curent de încărcare: 300 mA







Curent de descărcare: 60 mA

Port de încărcare: Pin magnetic tactil/Tip C

Avertisment: Este strict interzis să plasați produsul într-un loc supraîncălzit sau suprarăcit. Temperatura mai mare de 50 C sau mai mică de 10 C va afecta performanța bateriei



## BUTON TACTIL MULTIFUNCȚIONAL

-  Pentru a răspunde/închide apelul: atingeți butonul o dată.
-  Pentru a respinge apelul: Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde.
-  Pentru a reda/pune pe pauză. Atingeți butonul o singură dată.
-  Pentru a comuta la următorul/precedentul:  
Apăsați de trei ori pe casca stângă pentru a trece la melodia precedentă  
Apăsați de trei ori pe casca dreaptă pentru a trece la melodia următoare
-  Pentru a spori/reduce volumul:  
Apăsați de două ori pe casca dreaptă pentru a reduce volumul  
Apăsați de două ori pe casca stângă pentru a spori volumul.
-  Control vocal: -Activați asistentul vocal cu patru atingeri casca (stânga sau dreapta) o comandă vocală.

# PORNIREA/ASOCIEREA/CONECTAREA

## 1. PORNIREA

După ce căștile au fost scoase din unitatea de încărcare, acestea se vor porni automat.

În starea Pornit, apăsați lung butonul stâng/drept timp de 3 s pentru a activa căștile auriculare.

În starea Oprit, apăsați lung butonul stâng/drept timp de 5 s pentru a dezactiva căștile auriculare.

## 2. ASOCIEREA

Căștile se vor asocia automat la scoaterea din caseta de încărcare. Indicatoarele luminoase albastru și roșu vor lumina intermitent în momentul asocierii căștilor. Indicatorul luminos stâng va continua să lumineze intermitent, iar indicatorul luminos drept se va opri imediat după realizarea asocierii. Indicatorul luminos stâng se va opri după conectarea la telefonul mobil.

## 3. CONECTAREA

Conectarea automată: Scoateți căștile auriculare din caseta de încărcare, așteptați timp de 2-3 s asocierea căștilor. Deschideți dispozitivele dvs. Bluetooth și căutați „COLORBUDS”, selectați și efectuați conexiunea.

Dacă conexiunea eșuează, opriți funcția Bluetooth a telefonului mobil și deschideți din nou.

## ÎNCĂRCAREA



### ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR AURICULARE

Indicatorul luminos luminează continuu în timpul încărcării căștilor. Indicatorul luminos se oprește după încărcarea completă a căștilor.



### ÎNCĂRCAREA CASETEI DE ÎNCĂRCARE

Indicatorul roșu clipește în timpul încărcării și apoi rămâne fix atunci când sunt complet încărcate.

## PROTECȚIE PENTRU AUZ



Avertizare! Risc de leziuni auditive.

- Setează un volum redus pe dispozitivul de redare înainte de a conecta căștile la sursa de sunet.
- Evită volumele excesive, în special pentru perioade prelungite sau în cazul utilizării frecvente. Volumul excesiv poate duce la deteriorarea permanentă a auzului.
- Nu creșteți volumul prea tare, în caz că nu puteți auzi sunetele din jur.
- Nu utilizați în timp ce conduceți.

Vă rugăm să citiți și să analizați cu atenție ghidul de utilizare. Manipulați cu grijă aparatul, încărcătorul și accesoriile furnizate. Sugestiile următoare vă permit să păstrați aparatul într-o stare optimă de funcționare. Păstrați aparatul într-un loc ce nu prezintă umezeală. Apa de ploaie, umiditatea și lichidele conțin minerale susceptibile de a deteriora circuitele sale electronice. Nu manipulați aparatul cu mâinile umede. Nu scufundați aparatul în lichide. Nu utilizați încărcătorul decât pentru scopul pentru care acesta a fost conceput. O utilizare neadecvată sau folosirea aparatului împreună cu încărcătoare incompatibile poate antrena riscuri de incendiu, explozii sau alte pericole. Nu utilizați niciodată un încărcător defect. Nu încercați să încărcăți un aparat al cărui baterie are carcasa deteriorată, fisurată sau deschisă. Nu utilizați și nici nu păstrați aparatul într-un loc plin de praf sau murdar. Nu păstrați aparatul în zone ce prezintă temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot deteriora aparatul. Nu păstrați aparatul în zone ce prezintă temperaturi scăzute. Atunci când aparatul revine la temperatura sa normală, se poate forma umiditate în interiorul aparatului ce îl poate defecta. Riscați să deteriorați aparatul și să încălcați reglementarea referitoare la aparatele de transmisie pe frecvențe înalte dacă efectuați adaptări neautorizate. Nu lăsați aparatul sau bateria să cadă, nu le loviți și nici nu le agitați. O manipulare bruscă poate conduce la deteriorarea acestora. Utilizați doar o lavetă moale, curată și uscată pentru a șterge aparatul. De-a lungul unei utilizări prelungite, aparatul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acesta este un lucru normal. Dacă aparatul nu funcționează corect, duceți-l la centrul de service autorizat cel mai apropiat. Nu păstrați aparatul la îndemâna copiilor. Nu va funcționa dacă există o placă metalică inserată între carcasa și smartphone și/sau dacă carcasa smartphone-ului este fabricată din metal.

## **SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII**

1. Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.
2. Nu-l expuneți la praf sau căldură extremă. Temperaturile ridicate pot deteriora dispozitivul.
3. Acest dispozitiv trebuie utilizat într-un climat temperat, ferit de lumina directă a soarelui, flăcări deschise, căldură, aparate de încălzit, sobe sau orice alt echipament care generează căldură (inclusiv amplificatoare). Nu-l instalați lângă surse de căldură.
4. Nu-l expuneți la umezeală sau lichide.
5. Nu dezamblați produsul.
6. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
7. Pentru a curăța exteriorul, utilizați o cârpă moale și curată.
8. Utilizarea solvenților și utilizarea necorespunzătoare pot deteriora permanent produsul și pot avea riscuri.
9. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, atâta timp cât sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni despre modul în care să utilizeze dispozitivul în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

## SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeurii menajere. În schimb, ar trebui dus la un punct de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest echipament este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar

putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați consiliul local sau serviciul de eliminare a deșeurilor.



## SERVICIUL CLIENȚI

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți: [service-clients@force-mobility.fr](mailto:service-clients@force-mobility.fr)

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

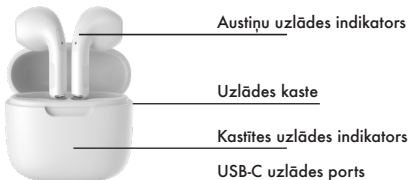
Prin prezenta, Bigben Connected SAS declară că tipul de echipament radio căști conexiune fără fir este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)

# LV

Paldies, ka iegādājāties šo produktu. Pirms šī produkta izmantošanas, lūdzu, izlasiet un rūpīgi ievērojiet norādījumus un drošības pasākumus, kā arī saglabājiet instrukcijas turpmākai atsaucēi.

**Lūdzu, pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet austiņas un uzlādes kasti!**

## PRODUKTA SHĒMA



## PRODUKTA APRAKSTS

1. Pēc austiņu izņemšanas no uzlādes kastes, tās automātiski ieslēgsies un savienosies pāri. Mobilais tālrunis var meklēt austiņu ierīci, un tās varēs uzreiz izmantot (pirmā meklēšanas reize aizņems 8 sekundes)
2. Lūdzu, uzlādējiet austiņas un uzlādes kasti, izmantojot 5V adapteri. Ir aizliegts izmantot ātrās uzlādes adapteri vai jebkuru citu adapteri, kura spriegums pārsniedz 5V.
3. Ja, ievietojot austiņas uzlādes kastē, tās nevar uzlādēt, vispirms pārbaudiet, vai uzlādes kastei ir jauda, pēc tam ar drānu noslaukiet uzlādes ligzdu un atkal ievietojiet austiņas uzlādes kastē, lai tās uzlādētu.
4. Ja austiņas lietošanas procesā sāk uzvesties neparasti, piemēram, darbojas tikai viens kanāls, lūdzu, ievietojiet abas austiņas uzlādes kastē 3-4 sekundes, pēc tam izņemiet, lai atkal savienotu pāri.
5. Abas šī produkta austiņas var darboties atsevišķi. Ja pēc savienošanās ar mobilo tālruni viena austiņa tiek izslēgta, otra var turpināt savu darbību.

## BLUETOOTH AUSTIŅAS

Austiņu modelis : COLORBUDS  
Bluetooth versija: BT5.3  
Austiņu akumulators: Litija polimēra 30mAh  
Atskaņošanas laiks: 5 st.  
Kopējais darbības laiks: 18-20 st.  
Frekvence: 20Hz-20kHz

Maksimālais skaņas spiediena līmenis:  
100dB(A)  
Bluetooth raidītāja jauda: 2.51dBm

## UZLĀDES KASTE

Akumulatora jauda 180 mAh

Uzlādes spriegums: DC5V

Uzlādes strāva: 300 mA

Izlādes strāva: 60 mA.

Uzlādes ligzda: C-tipa/magnētisks savienojums

Brīdinājums! Produktu ir stingri aizliegts novietot pārmērīgi karstā vai ārkārtīgi atdzesētā vietā. Temperatūra, kas ir augstāka par 50 °C vai zemāka par 10 °C, ietekmē akumulatora darbību



Skārienjūtīga daudzfunkciju poga

uzlādes spraudnis

## DAUDZFUNKCIONĀLA SKĀRIENJUTĪGA POGA



Atbildiet uz zvanu/izbeidziet zvanu: viens pieskāriens pogai



Zvana noraidīšana: 2 sekunžu ilgs pieskāriens pogai



Atskaņošana/apturēšana: Viens pieskāriens pogai



Nākamais/pēdējais slēdzis:

Trīsreiz dubultskārienu kreisajai austiņai, lai atskaņotu pēdējo dziesmu

Trīsreiz dubultskārienu labajai austiņai, lai atskaņotu nākamo dziesmu



Skaļuma palielināšana/samazināšana:

Veiciet pieskārienu kreisajai austiņai, lai samazinātu skaļumu

Veiciet pieskārienu labajai austiņai, lai palielinātu skaļumu



Balss vadība:

Tālvadības balss: ilgi pieskārienu jebkurai austiņai vai 2s.



# SĀKŠANA/SAVIENOŠANA PĀRĪ/SAVIENOŠANA

## 1. SĀKŠANA

Austiņas automātiski ieslēdzas, kad tās tiek izņemtas no uzlādes kastes.

Lai ieslēgtu austiņas, pieskarieties kreisajai/labajai pogai 3 sekundes. Lai izslēgtu austiņas, pieskarieties kreisajai/labajai pogai 5 sekundes.

## 2. SAVIENOŠANA PĀRĪ

Izņemot no uzlādes kastes, austiņas tiks automātiski savienotas pārī, atskatot brīdinājuma signālam, un savienošana pārī tiks pabeigta ar otru brīdinājuma signālu.

## 3. SAVIENOŠANA

Automātiskā savienošana: Izņemiet austiņas no uzlādes kastes. Pagaidiet 2-3 sekundes, kamēr austiņas savienojas pārī. Atveriet Bluetooth ierīces un meklējiet «COLORBUDS», izvēlieties to un izveidojiet savienojumu. Ja savienošana neizdodas, izslēdziet mobilā tālruna Bluetooth funkciju un pēc tam atkal ieslēdziet to.

## UZLĀDE



### AUSTIŅU UZLĀDE

Indikatorī turpina spīdēt (sarkani), kad notiek austiņu uzlāde. Indikatoru gaismas izdzisīs, kad austiņas būs pilnībā uzlādētas.



### UZLĀDES KASTES UZLĀDE

Sarkanais indikator mirgo uzlādes laikā un iedegas ON jeb ieslēgšanās gaismā, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta.

## DZIRDĒS AIZSARDZĪBA



**BRĪDINĀJUMS!** Dzirdes bojājumu risks

- Pirms austiņu savienošanas ar skaņas avotu atskaņošanas ierīcē iestatiet zemu skaļumu.
- Izvairieties no pārmērīga skaļuma, jo īpaši ilgstoši vai biežas lietošanas gadījumā. Pārmērīgs skaļums var izraisīt neatgriezeniskus dzirdes bojājumus.
- Nenoregulējiet skaņu tik augstu, ka nevarat sadzirdēt apkārtējās skaņas.
- Neizmantojiet braukšanas laikā.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Saglabājiēt rokasgrāmatu turpmāķai izmantošanai.

Darbojoties ar ierīci, lādētāju un piederumiem, esiet uzmanīgi. Zemāk minētie ieteikumi palīdzēs nodrošināt ierīces pareizu darbību. Uzturiet ierīci sausu. Lietus, mitrums un šķidrumi satur minerālvielas, kas var radīt bojājumus elektroniskajām shēmām. Nepieskarieties ierīcei ar slapjām rokām. Negremdējiēt ierīci nekādos šķidrumos. Izmantojiēt lādētāju tikai tam paredzētajam nolūkam. Lādētāja nepareiza lietošana vai nesaderīgu lādētāju izmantošana var radīt ugunsgrēķa, sprādziena un citu apdraudējumu risku. Nekad nelietojiēt bojātu lādētāju. Nemēģiniēt uzlādēt ierīci ar bojātu, ielplaisājušu vai atvērtu akumulatoru nodaļījumu. Nelietojiēt un neglabājiēt ierīci puteķļainā vai netīrā vietā. Neglabājiēt ierīci augstas temperatūras zonās. Augsta temperatūras var sabojāt ierīci. Neglabājiēt ierīci zemas temperatūras zonās. Kad ierīce atgriežas normālā temperatūrā, tās iekšpusē var rasties kondensāts un radīt bojājumus. Veicot neatļautu pielāgošanu, jūs riskējiēt sabojāt ierīci un pārkāpt noteikumus attiecībā uz augstfrekvences pārraides iekārtām. Nenometjiēt ierīci vai akumulatoru, neradiēt triecienus un nekratjiēt to. Neuzmanīgas rīcības rezultātā ierīce var saplīst. Ierīces tīrīšanai izmantojiēt tikai mīķstu, sausu drānu. Ilgstoši lietojiēt ierīci, tā var sakarst. Vairumā gadījumu tā ir normāla parādība. Ja ierīce nedarbojas pareizi, saziņiēties ar tuvāķo pilnvaroto servisa centru. Glabājiēt ierīci bērniem neaizsniēdzamā vietā.

## DROŠĪBAS PASĀĶKUMI

1. Šis produkts ir paredzēts tikai lietošanai telpās.
2. Nepakļaujiēt to puteķļjiem un ekstremālam karstumam. Augstas temperatūras var sabojāt ierīci.
3. Šo ierīci drīķst lietot mērenā klimatā, prom no tiešiem saules stariem, atklātas liesmas, karstuma, sildīšanas ierīcēm, plītiem un citām iekārtām, kas rada karstumu (tostarp pastiprinātājiem). Neuzstādiēt to karstuma avotu tuvumā.
4. Nepakļaujiēt to mitruma un jebkāķu šķidrumu iedarbībai.
5. Neizjauciēt produktu.
6. Neizmantojiēt produktu, ja tas ir bojāts.
7. Ārpuses tīrīšanai izmantojiēt tīru, mīķstu un nedaudz mitru drānu.
8. Šķīdinātāju izmantošana un nepareiza lietošana produktam var radīt palieķošus bojājumus un radīt riskus.
9. Šo ierīci drīķst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī cilvēķi ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, cilvēķi bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja vien tos uzrauga vai tie ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un izprot iespējamos riskus. Bērni nedrīķst rotājiēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīķst veikt tīrīšanu un apkopi.

## ATBRĪVOŠANĀS NO NOLIETOTĀM ELEKTRISKAJĀM UN ELEKTRONISKAJĀM IEKĀRTĀM



Šis simbols uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka tas nav izmetams sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānodod atbilstošā savākšanas punktā, lai pārstrādātu elektriskās un elektroniskās iekārtas. Pareizi atbrīvojoties no šīs iekārtas, jūs palīdzēsiet novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un

cilvēku veselību, ko var radīt nepareiza apiešanās ar šo produktu. Materiālu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus.

Lai uzzinātu vairāk, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai atkritumu apsaimniekošanas dienestu



## KLIENTU ATBALSTA DIENESTS

Lai iegūtu vairāk informācijas, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu atbalsta dienestu:  
service-clients@force-mobility.fr

## ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Bigben Connected SAS paziņo, ka radioiekārtas tips bezvadu austiņas atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta adresē: [https://www.bigben-connected.com/declaration\\_conformity.php](https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php)



**Adoptez le bon geste et revalorisez  
votre produit après usage.  
Renvoyez nous gratuitement votre produit  
nous le recyclons !**

Do something good and reevaluate  
your product after use.  
Send us back your product for free  
and we will recycle it



**Scannez le code pour télécharger  
le bon de retour**  
Scan the code to download  
the prepaid shipping label